



STATE OF HAWAII
DEPARTMENT OF EDUCATION
P.O. BOX 2360
HONOLULU, HAWAII 96804

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT

August 1, 2017

TO: The Honorable Margaret Cox
Chairperson, Student Achievement Committee

FROM: Dr. Christina M. Kishimoto
Superintendent *for [Signature]*

SUBJECT: **Update on 2017 Seal of Biliteracy Awardees**

1. DESCRIPTION

The purposes of the Seal of Biliteracy are to recognize the importance of: (1) enabling students to be college, career, and community ready in today's global society; (2) establishing an educational culture that recognizes and values the wealth of linguistic and cultural diversity students bring to the classroom; (3) supporting opportunities for study of and increasing proficiency in Olelo Hawaii, an official language of the State of Hawaii; and (4) encouraging partnerships with institutions of higher education and community organizations to increase access to language instruction in a variety of languages. The Seal of Biliteracy shall be available to students graduating in 2017 and thereafter.

2. UPDATE

The Office of Curriculum, Instruction and Student Support will provide an update on the 2017 Seal of Biliteracy awardees.

CMK:itk
Attachment

c: Board of Education Members
Office of Curriculum, Instruction and Student Support



Update on 2017 Seal of Biliteracy Awardees

Presentation to the
BOE Student Achievement Committee
Tuesday, August 1, 2017

OFFICE OF CURRICULUM, INSTRUCTION & STUDENT SUPPORT
HawaiiPublicSchools.org

OCISS



Seal of Biliteracy: Purpose

- Enabling students to be college, career, and community ready in a global society;
- Establishing an educational culture that recognizes and values the wealth of linguistic and cultural diversity students bring to the classroom;
- Supporting opportunities for study of and increasing proficiency in 'ōlelo Hawai'i; and
- Encouraging partnerships with institutions of higher education and community organizations to increase access to language instruction in a variety of languages.



OFFICE OF CURRICULUM, INSTRUCTION & STUDENT SUPPORT
HawaiiPublicSchools.org

OCISS



Seal of Biliteracy: Medallion



Waianae High Senior Javen Towne (left) was awarded an honorary Seal of Biliteracy medallion and a \$150 check. Teacher Ikaika Sugui's (right) classroom, home to Waianae High's Searider Digital Media Program, also received a new graphics arts computer.



May 8, 2017

Seal of Biliteracy: Medallion



Seal of Biliteracy: Waipahu High



On May 10, 2017, Waipahu High Senior Jaselle Amor Calimlim Valdez received her Hawaii Seal of Biliteracy medallion for her proficiency in English and Spanish. A surprise presentation was made during the Spanish Honor Society's Induction Ceremony.



Seal of Biliteracy: Kalaheo High

Kalaheo High Senior Fabrizio Herrera Alfaro was presented a Hawaii Seal of Biliteracy medallion for his proficiency in English and Spanish by OCIS Assistant Superintendent Suzanne Mulcahy during an awards ceremony on May 12, 2017.



Seal of Biliteracy: Kekaulike High



King Kekaulike High School
Sensei Jan Matsushita
congratulated Senior Hina Okabe
and presented the Seal of
Biliteracy medallion to her for
proficiency in English and
Japanese on May 16, 2017.



Seal of Biliteracy: Nāwahīokalani'ōpu'u



Nāwahīokalani'ōpu'u (The Hawaiian Immersion Program of Hilo High School) Seniors were congratulated by Dr. William Wilson and presented their Hawaii Seal of Biliteracy medallions for demonstrating their proficiency in Hawaiian and English on May 26, 2017.



Seal of Biliteracy Awardees

Class of 2017

- Applicants: 54
- High Schools: 13
- Awards:

Languages	Awards	Test	Pending	Test
Chinese	8	AP		
Japanese	11	AP	2	AP
Spanish	6	AP	1	AP
Japanese			4	IB
Spanish			2	IB
English	12	Avant		
Totals	37		9	



OFFICE OF CURRICULUM INSTRUCTION & STUDENT SUPPORT
HawaiiPublicSchools.org

OCISS



Seal of Biliteracy: Languages

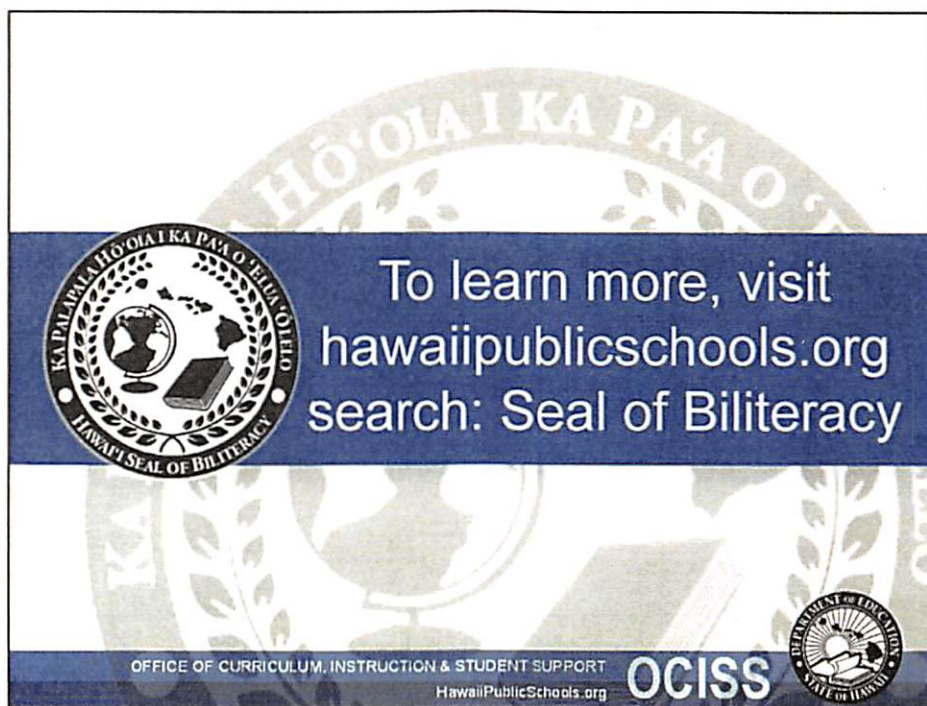
Class of 2018


- **Advanced Placement (AP) exams:**
 - Chinese (Mandarin), English, French, German, Italian, Japanese, Latin, and Spanish.
- **International Baccalaureate language exam**
- **Online language assessment:**
 - Arabic, Chinese (Mandarin - Traditional and Simplified), English, French, German, Hebrew, Hindi, Italian, Japanese, Russian, Spanish, Tagalog and Vietnamese.
 - Korean and Ilokano will be available in Winter/Spring 2018.
- **DOE-approved language assessment for 'Ōlelo Hawai'i.**
- **DOE-approved American Sign Language Proficiency Interview (ASL PI) or other DOE-approved ASL assessment.**

OFFICE OF CURRICULUM INSTRUCTION & STUDENT SUPPORT
HawaiiPublicSchools.org

OCISS





 To learn more, visit
hawaiipublicschools.org
search: Seal of Biliteracy

OFFICE OF CURRICULUM, INSTRUCTION & STUDENT SUPPORT
HawaiiPublicSchools.org **OCISS** 